

**casselin**

## Façonneuse à pizza



### CFP1 – CFP2

**CASSELIN SAS**  
185 A rue Louise Labbé  
69970 CHAPONNAY  
France

Tél : +33 (0) 4 82 92 60 00  
Fax : +33 (0) 4 83 07 51 01  
Mail : [contact@casselin.com](mailto:contact@casselin.com)



<b>1. Présentation</b>	<b>3</b>
1.1 Informations	3
1.2 Description des symboles	3
1.3 Droits d'auteur	4
1.4 Déclaration de conformité	4
1.5 Garantie	4
<b>2. Sécurité</b>	<b>4</b>
2.1 Généralités	4
2.2 Utilisation conforme	4
2.3 Consignes de sécurité lors de l'usage de l'appareil	5
<b>3. Transport, emballage et stockage</b>	<b>5</b>
3.1 Inspection suite au transport	5
3.2 Emballage	5
3.3 Stockage	6
<b>4. Caractéristiques du matériel</b>	<b>4-7</b>
<b>5. Installation et utilisation</b>	<b>7</b>
5.1 Consignes de sécurité	7
5.2 Utilisation	8-9-10-11
<b>6. Entretien</b>	<b>11</b>
6.1 Consignes de sécurité	11
6.2 Nettoyage	12
6.3 Lubrification des arbres et des rouleaux	
6.4 Consignes de sécurité relatives à la maintenance	12

---

## 1. Présentation

### 1.1 Informations

Cette notice d'utilisation sert d'information à tous ses utilisateurs. Elle décrit l'installation et la manipulation de l'appareil. Les consignes de sécurité et les connaissances techniques de l'appareil sont détaillées dans cette notice. Elles sont des conditions indispensables à une bonne utilisation de la façonneuse à pizza professionnelle.

Chaque utilisateur doit respecter scrupuleusement toutes les consignes d'utilisation. Cette notice d'utilisation doit être conservée à côté du produit pour un usage adéquat et une accession aux consignes en permanence pour chaque utilisateur.

### 1.2 Description des symboles

Les informations, les conseils d'utilisation et les consignes de sécurité sont représentés par des symboles. Il est indispensable de respecter ces consignes afin d'éviter des dommages matériels et corporels.



#### **AVERTISSEMENT !**

Ce symbole signifie qu'il existe un danger pouvant entraîner des blessures. Concentration et prudence sont impératives pour exploiter cet appareil.



#### **DANGER ELECTRIQUE !**

Cela signifie qu'il existe un danger lié au courant électrique. Le non respect des consignes peut entraîner des risques de blessures et de mort.



#### **ATTENTION !**

Ce symbole est utilisé pour indiquer que le non respect de la consigne peut entraîner une panne ou la destruction de l'appareil.



#### **REMARQUE !**

Ce symbole indique les bonnes pratiques et les conseils qui doivent être appliqués pour une utilisation efficace de l'appareil.



#### **REMARQUE !**

La lecture de cette notice d'utilisation est impérative avant la mise en service de



l'appareil. Nous n'acceptons aucune responsabilité en cas de dommage et de pannes résultant du non-respect de la notice d'utilisation.

Des modifications techniques peuvent être apportées à l'appareil pour améliorer ses qualités fonctionnelles et son développement.

### **1.3 Droits d'auteur**

La notice d'utilisation est protégée par la loi sur les droits d'auteur. Les reproductions de tous types et de toutes formes – même partielles – ainsi que l'exploitation et/ou la transmission de son contenu ne sont pas permises sans notre autorisation. Toute violation de ces dispositions ouvre droit à des dommages et intérêts. Les autres droits demeurent réservés.

### **1.4 Déclaration de conformité**

L'appareil correspond aux normes et directives actuelles de l'Union Européenne. Nous l'attestons dans la déclaration de conformité CE.

### **1.5 Garantie**

Les consignes indiquées sur cette notice d'utilisation ont été établies en tenant compte des prescriptions en vigueur, du développement technique actuel, de nos connaissances et expérience. Toutes les traductions ont été établies avec professionnalisme. Cependant, nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreur de traduction. La version française ci-jointe fait foi.

## **2. Sécurité**

Les consignes de sécurité servent à écarter les dangers. Elles sont mentionnées dans les chapitres individuels et sont caractérisées par des symboles. Leur respect garantit une protection optimale contre les risques et permet un fonctionnement idéal de l'appareil. Les consignes de sécurité doivent être disponibles et lisibles sur les appareils.

### **2.1 Principes**

Les consignes de sécurité sont établies pour éviter les erreurs, les usages dangereux et les pannes. Par conséquent, l'appareil ne doit être ni transformé, ni servir à une utilisation inappropriée. L'appareil est conçu d'après des règles techniques élaborées actuellement. Cette notice doit être impérativement conservée. L'appareil doit être utilisé dans des locaux fermés et uniquement par une personne responsable.

### **2.2 Utilisation conforme**

Le fonctionnement de l'appareil et la sécurité d'utilisation ne sont garantis qu'en cas d'un usage normal et conforme de celui-ci. Le montage et les interventions techniques doivent être effectués par des professionnels.



### **ATTENTION !**

**La façonneuse à pizza sert uniquement à façonner de la pâte à pain ou à gâteaux adaptée dans le but de faciliter la formation de disques pour la préparation de pizza, pain, tarte....** Toute autre utilisation est considérée comme non conforme. Toute accusation liée à une utilisation non conforme de l'appareil n'est pas recevable et sera caduque. Une utilisation conforme correspond à une utilisation décrite dans cette notice d'utilisation. Une utilisation conforme correspond au respect des règles de sécurité, d'hygiène, de nettoyage et de maintenance.

## **2.3 Consignes de sécurité lors de l'usage de l'appareil**

Les indications afférentes à la sécurité du travail se réfèrent aux ordonnances de l'Union européenne valables au moment de la fabrication de l'appareil. Pour un usage commercial de l'appareil, l'exploitant s'engage, durant toute la durée de son utilisation, à constater la conformité des mesures citées en matière de sécurité du travail avec l'état actuel de l'arsenal de conseils et à respecter les nouvelles prescriptions.

Pour les pays hors UE, les lois et dispositions du pays doivent être respectées. Toutes les dispositions de protection de l'environnement doivent être également respectées.



### **ATTENTION !**

L'appareil doit être manipulé par des personnes aux moyens physiques et intellectuels suffisants. Les personnes ayant des moyens physiques et intellectuels limités doivent être encadrées pour utiliser cet appareil. Usage interdit aux enfants.

En cas d'utilisation de l'appareil par une tierce personne, la notice d'utilisation doit être disponible avant tout usage. Tout nouvel utilisateur doit avoir lu la notice d'utilisation.

L'appareil ne doit être utilisé que dans des locaux fermés.

## **3. Transport, emballage et stockage**

### **3.1 Inspection suite au transport**

La vérification d'absence de dommage et de l'intégralité de l'appareil doit être effectuée à réception du colis. En cas d'identification de dommages dus au transport, refuser ou accepter le produit livré uniquement sous réserve. Une réclamation détaillant les défauts constatés devra par la suite être réalisée. La perception de dommages n'est possible qu'en cas de réclamation formulée dans les délais prévus.

### **3.2 Emballage**

L'emballage de l'appareil doit être conservé en cas de déménagement, ou pour un retour au service après-vente. L'emballage intérieur et extérieur devra être intégralement retiré avant utilisation de l'appareil. Les normes en vigueur dans votre pays concernant la protection de l'environnement doivent impérativement être respectées avant destruction de l'emballage.

### 3.3. Stockage



#### ATTENTION !

La conservation de l'appareil en stock peut se faire mais uniquement dans son emballage d'origine fermé.

Le stockage peut être effectué en respectant ces conditions :

- Stockage dans un local sec et non humide
- A l'abri du soleil
- Contrôle du stock supérieur à 2 mois (état général de l'appareil et tous les éléments le constituant)
- Pas de secousse du matériel
- Stockage en local et non extérieur.

## 4. Caractéristiques de la façonneuse à pizza.

Sous réserves de modifications.

Description	CFP1	CFP2
Dimensions	44x36,5x54,5 cm	55x36,5x75 cm
Poids net	27 kg	38kg
Température d'exécution	entre 15 et 45°C	entre 15 et 45°C
poids de la pâte	entre 80 et 210g	entre 210 et 700g
Diamètre de la pâte	entre 14 et 29cm	entre 26 et 40cm
Tension d'alimentation	230V/50Hz (1ph+N+T)	230V/50Hz (1ph+N+T)
Puissance utilisée	250W	375W
Puissance du moteur	240W	370W

L'appareil est composé d'une structure métallique en acier, deux groupes de rouleaux et leurs protections respectives. Les rouleaux sont actionnés par des courroies. Elle est équipée d'un motoréducteur électrique commandé par un interrupteur, câble d'alimentation, balance, deux toboggans et en option d'une pédale de commande reliée par une prise spéciale.



→ **REMARQUE !**

Le niveau de pression acoustique pondéré A mesuré sur une machine test est un résultat constant et inférieur à 70dB (A)

## 5. Installation et utilisation

### 5.1 Consignes de sécurité



**DANGER ELECTRIQUE ! *Risque lié au courant électrique !***

- Aucun contact avec des sources de chaleur ne doit avoir lieu avec le cordon électrique.
- Le cordon ne doit pas pendre du bord d'une table ou d'un comptoir.
- Ne pas verser d'eau dans un l'appareil en fonctionnement ou encore chaud.
- L'appareil doit être branché à une prise monophasée conforme.
- Ne jamais utiliser l'appareil avec les mains mouillées ou humides.
- Ne pas utiliser l'appareil en cas de dysfonctionnement.



**AVERTISSEMENT !**

***En fonctionnant, l'appareil peut atteindre des températures élevées. Pour éviter les brûlures et les accidents, ne pas utiliser l'appareil en dysfonctionnement, et ne pas utiliser des pièces détachées non fournies avec l'appareil.***



**DANGER ELECTRIQUE ! *Risque lié au courant électrique !***

En cas de mauvaise installation, l'appareil peut être dangereux et causer des blessures. Avant toute installation, vérifier les données du réseau électrique. Brancher l'appareil uniquement lorsqu'il y a conformité. L'appareil doit être déballé, entièrement avant le branchement

### 5.2 Utilisation



**AVERTISSEMENT !**

***La mise en place de l'installation de l'appareil et la maintenance doivent être effectuées uniquement par des professionnels.***  
**Ne pas laisser l'appareil en marche sans le surveiller.**



**Pendant l'utilisation, vos mains doivent être sèches.  
Ne pas bouger ou pencher l'appareil pendant le fonctionnement.**

Installation :

- L'appareil doit être retiré complètement de son emballage. Toutes les protections doivent être entièrement retirées.
- Placer l'appareil debout sur une surface solide et plate. Ne jamais mettre l'appareil sur une surface inflammable.
- Ne pas installer cet appareil à proximité de feux ouverts, ou autres appareils de chauffage.
- Le câble électrique doit être protégé à au moins 16 ampères. L'appareil doit être branché directement à une prise murale. L'utilisation d'une multiprise fera disjoncter l'appareil. La ligne électrique doit être munie d'un interrupteur automatique différentiel en conformité avec les caractéristiques de l'appareil, distance d'ouverture des contacts doit être d'au moins 3mm. Une installation efficace de mise à la terre est particulièrement recommandée.
- Veillez à ce que toutes les ouvertures destinées à la ventilation ne soient pas obstruées.
- Nettoyer soigneusement toutes les parties de l'appareil avant son utilisation avec un produit adapté. Le boîtier de commande ne doit pas être au contact d'eau ou d'humidité.
- Veillez à ce que l'appareil soit placé de façon à ce que l'utilisateur ait suffisamment de place pour le faire fonctionner.

**- Branchement électrique :**



**DANGER ELECTRIQUE ! *Risque lié au courant électrique !***

L'appareil peut causer des blessures en cas d'installation non conforme. Avant de procéder à son installation, comparer les données du réseau électrique local aux indications qui figurent sur la plaque signalétique de l'appareil. Ne brancher l'appareil uniquement si il y a conformité. Respecter les règles de sécurité.

- Avant de brancher l'appareil s'assurer que la tension nominale et la fréquence inscrites sur la plaque signalétique sont conformes aux valeurs du réseau électrique local : l'écart maximum de tension doit être de plus ou moins 10%.
- L'appareil doit impérativement être raccordé à la terre.
- Placer l'appareil de sorte que la prise soit facilement accessible afin de débrancher l'appareil en cas de nécessité.





Mode d'emploi :

- Avant la première utilisation l'appareil doit être nettoyé.
- Tableaux de commandes

1/ Tableau de commande sur le côté gauche:

- Interrupteur 1-0-2 : -position 1 fonction du capteur  
-position 0 appareil éteint  
-position 2 fonctions continue

2/Sur le front avant du tableau de commande :

- bouton noir : réglage du temps
- bouton rouge : arrêt
- Signal lumineux vert : machine en activité.

- Après avoir branché la prise électrique vous pouvez procéder aux vérifications fonctionnelles :

✓ Mise en route continue : appuyez sur l'interrupteur sur le côté position 2 la machine démarre.

✓ Arrêt : appuyez sur l'interrupteur sur le côté position 0 la machine s'arrête.

- Utilisation de la machine avec la modalité Touche and Go :

✓ Appuyez sur le bouton sur le côté position 1

✓ Presser la touche noire du tableau de contrôle pour régler le temps de travail.

La machine est prête à être utilisée.

✓ Avant d'introduire la pâte dans l'orifice supérieur écrasez un « coin » de la boule de pâte afin de faciliter son insertion entre les rouleaux supérieure. Les rouleaux sont activés automatiquement au contact de la pâte. Se saisir du disque de pâte formé et lui apporter une touche manuelle afin de parfaire sa forme. Les rouleaux s'arrêtent automatiquement à la fin du temps programmé.

✓ Appuyer sur le bouton sur le côté pour le mettre en position 0.

- Réglages :

✓ Epaisseur :

Pour satisfaire toutes les exigences, la machine permet d'obtenir plusieurs épaisseurs de pâtons. Il suffit pour cela de tourner la molette après l'avoir débloquée en tirant sur la poignée noire. Pour obtenir une pâte moins épaisse tourner dans le sens des aiguilles d'une montre et à l'inverse pour obtenir une pâte plus épaisse. Afin d'éviter les dentelures n'effectuez qu'un seul passage. Il est important de donner une valeur différente aux rouleaux supérieurs et inférieurs.

✓ La forme :

Pour obtenir la bonne formation du disque, il est indispensable d'adapter la sensibilité de la balance aux variations du poids de la pâte, dans le but de modifier la disposition de cette dernière d'une position verticale à une position parfaitement horizontale avant son passage entre les rouleaux inférieurs.

✓ La balance :

Ce réglage permet de varier la vitesse de rotation du pâton. En dévissant la vis de blocage on peut modifier la position du contrepoids et sa sensibilité en l'ajustant dans l'un des trois trous de la balance :

- Sensibilité maximale : pour les faibles poids, le contrepoids sera positionné dans le trou le plus à l'intérieur.
  - Sensibilité moyenne : pour les poids moyens, le contrepoids sera positionné au centre.
  - Sensibilité minimal : pour les autres poids, le contrepoids sera positionné dans le trou le plus à l'extérieur.
- Après le réglage bloquez à nouveau la vis de blocage.



## REMARQUE !

Bien s'assurer que la balance lorsqu'elle n'est pas utilisée soit positionné vers le haut.

## 6. Entretien

### 6.1 Consignes de sécurité

- Tout entretien, nettoyage, réparation de l'appareil doit se faire avec un appareil débranché.
- L'utilisation de détergents caustiques et de bicarbonate de soude pour le nettoyage est interdite. L'eau ne doit pas pénétrer à l'intérieur de l'appareil.
- Ne jamais plonger l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.



## AVERTISSEMENT !

***L'appareil ne peut pas être nettoyé par jet d'eau direct (pas de jet d'eau sous pression).***

### 6.2 Nettoyage

- Débranchez l'appareil
- A l'aide d'un pinceau adéquat enlever les restes de farine et de pâte.
- Retirer les deux protections, la balance, les deux glissières, détacher les ressorts, enlever les racles-pâtes et mettre les leviers de réglage en position d'ouverture maximum.
- Nettoyer l'appareil et tous les accessoires à l'aide d'eau chaude, d'un produit désinfectant spécifiques pour les machines à usage alimentaire et d'un chiffon propre après chaque utilisation
- Après le nettoyage, utiliser un chiffon doux et sec pour polir et sécher l'appareil. Toutes les pièces doivent être séchées.
- Remontez dans l'ordre les racloirs, les ressorts, les glissières et les protections et veillez à ce que tout soit correctement fixé.
- Ne jamais utiliser de matière dure ou abrasive qui pourrait rayer l'appareil et l'endommager.
- Ranger l'appareil dans un endroit sec.

### 6.3 Lubrification des arbres et des rouleaux.

Annuellement, il est indispensable de procéder à la lubrification des arbres et des rouleaux.

Après avoir démonté: les protections, les rampes d'écoulement, les ressorts, les racles pâte, dévisser la vis de fixation et démonter d'abord le dossier et successivement les supports, enlever les rouleaux et les manchons. Nettoyer minutieusement tous les éléments à l'aide d'une éponge, de l'eau tiède et détergent à usage alimentaire, rincer soigneusement et essuyer avec du papier absorbant. Lubrifier les arbres et les guidages des rouleaux avec une quantité raisonnable d'huile de paraffine. Remonter et fixer tous les éléments en procédant en sens inverse par rapport à la séquence de démontage.

### 6.4 Consignes de sécurité relative à la maintenance.

- Vérification quotidienne de l'absence d'endommagement au niveau du cordon secteur. Ne jamais utiliser l'appareil lorsque le cordon est endommagé. Si le cordon présente des endommagements, celui-ci doit être remplacé par un électricien qualifié.

- En cas de panne, adressez-vous à votre revendeur ou à notre service après-vente.

- Toute intervention de maintenance ou de réparation ne doit être effectuée que par un professionnel.



**REMARQUE !**

*L'appareil possède une protection contre la surchauffe. En cas de déclenchement, il faut impérativement laisser refroidir l'appareil.*



**REMARQUE !**

*En cas de disjonction, débrancher l'appareil et laisser le refroidir.*

*Si l'appareil ne démarre pas, vérifiez votre cordon d'alimentation.*

*L'appareil ne doit pas être branché sur une multiprise mais directement à une prise murale.*

*Pour toute autre anomalie, contactez votre revendeur.*



**REMARQUE !**

**Déchets des appareils usagés**

Tout appareil usagé doit, lors de son élimination, respecter la réglementation en vigueur de son pays. Il est impératif de rendre l'appareil inutilisable avant son élimination en retirant le câble d'alimentation électrique.

**CASELIN SAS**

185 A Rue Louise Labbé  
69970 CHAPONNAY  
France

Tél : +33 (0) 4 82 92 60 00  
Fax : +33 (0) 4 83 07 51 01  
Mail : [contact@casselin.com](mailto:contact@casselin.com)



## Rolling machines



**CFP1-CFP2**



<b>1.Display</b>	<b>16</b>
1.1 Information	16
1.2 Symbol meaning	16
1.3 Copyright	17
1.4 Statement of conformity	17
1.5 Warranty	17
<b>2. Safety notice</b>	<b>17</b>
2.1 General information	17
2.2 Appropriate use	17
2.3 Safety instruction	18
<b>3. Delivery, packing and storage</b>	<b>18</b>
3.1 Delivery checking	18
3.2 Packaging	19
3.3 Storage	19
<b>4. Technical data</b>	<b>19-20</b>
<b>5. Installation instruction and use</b>	<b>20</b>
5.1 Safety instructions	20
5.2 Installation and use	21-22-23-24
<b>6. Cleaning and maintenance</b>	<b>24</b>
6.1 Safety instructions	24
6.2 Daily maintenance	25
6.3 Lubrication of shafts and rollers	
6.4 Safety instruction relating to maintenance	

---

## 1. Display

### 1.1 Information

Please take note of this user's manual before installing and using your appliance.

Keep this operating manual for reference with your appliance: it has been drawn up for your own and other people's safety and to ensure a perfect use of the appliance.

If the appliance is sold or transferred to someone else, ensure that the manual is with it.

### 1.2 Symbols meaning

Important notes for your safety are especially marked. Always observe these notices to avoid accidents and damage to the appliance or to the user.



#### **WARNING !**

Warning concerning health hazards describing possible risks of injury. Caution and concentration are imperative to use this appliance.



#### **DANGER ELECTRIC SHOCK !**

The appliance runs on electricity, that means there is a general risk of electric shock that can lead to injury or death.



#### **IMPORTANT !**

No-compliance with the using instructions can involve a breakdown or the destruction of the appliance.



#### **ADVICE !**

To keep your appliance in good working order follow these operating instructions.



#### **ADVICE!**

Read this operating manual completely before installing and working with the appliance.



We do not accept any responsibility for damages due to non observance of these operating instructions.

Engineering changes can be brought to the appliance to improve its functional qualities and its development.

### **1.3 Copyright**

This note of instructions for use is protected by the copyright law. All rights reserved, no part of this note may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, without the permission of the author. Non respect of this disposition will lead to a law procedure and damages.

### **1.4 Statement of conformity**

This appliance corresponds to the standards and current directives of European Economic Community as detailed in our statement of conformity

### **1.5 Warranty**

The instructions of use have been established taking account of the regulation in force, of the current technical development, our own knowledge and experience. All translations were drawn up with professionalism. However our responsibility cannot be engaged in case of mistranslation. The French text still the reference.

## **2. Safety**

Safety instructions are important notes to avoid accidents and damage on the appliance. You will find these safety instructions in the individual chapters of this note and they are represented by special symbols. For an optimal protection against the risks and to maintain the efficiency and safety of the appliance we recommend observing these notices that must be visible on the appliance.

### **2.1 General information**

Safety instructions are dedicated to avoid mistakes, and provide important information for insuring safe installation, use and maintenance of the appliance. Consequently the appliance must be used for the purpose for which it was expressly designed. Any other use is considered to be improper and consequently dangerous. The appliance is conceived according to the current technical rules. It must be used in close buildings, only by one responsible person.

### **2.2 Appropriated use**

Non-compliance with using instructions can lead to serious injuries or damage to the appliance. We take no responsibility for damages due to violations of the operating instructions. Any intervention work on your appliance must be performed by qualified professionals.





### **IMPORTANT!**

**Rolling machines are dedicated expressly to roll dough for bakery and disk shape for pizza, bread, buns...** Any other use is considered inappropriate and is prohibited. Any charge related to inappropriate use cannot be acceptable and considered null and void. A corresponding use must be in total accordance with the using described in the user manual. A corresponding use must respect the safety regulations, hygiene, cleaning and maintenance.

## **2.3 Safety instructions**

So far as indications on labor security are concerned, it refers to European Union's rules currently in force at the time of production of the appliance. For a regular commercial practice of the appliance, the owner is responsible for checking and respecting the official texts regarding labor security and respect new prescriptions.

For countries out of UE, laws and rules of the concerned country must be respected as well as the rules for environmental protection



### **IMPORTANT!**

This appliance is not intended to be used by persons (including children) with impaired physical, sensorial or mental abilities and/or insufficient experience or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or have been instructed in the proper use of the appliance by this person.

#### **Forbidden to children**

Children should be supervised in order to make sure that they don't play with the appliance. Keep the appliance out of reach of people of these groups.

The appliance must be used only inside closed building

## **3. Delivery, packing and storage.**

### **3.1 Delivery checking**

Immediately contact your dealer if you have found damage resulting from transport. In case of packaging damaged you can refuse the parcel or accept it but with the mention of the damage on the delivery document.

Unpack the appliance with all its accessories. Check the contents for completeness and possible damages.

The damages will be considered receivable if a detailed claim is send to the dealer within the intended deadlines

### **3.2 Packing**

Always transport or ship the appliance in its original packaging to avoid damage. Keep the packaging for such an event (removal or back to the supplier for warranty). The standards in force in your country concerning environmental protection must imperatively be respected before destruction of packaging.

### 3.3. Storage



#### **IMPORTANT !**

The appliance must be stored in its packaging of origin closed

Storage of the appliance:

- In a dry room without humidity
- Protected from sun
- Checking of the product in stock from more than two months (general state and all parts of the appliance)
- Avoid shocks
- Cannot be stored outside

## 4. Technical data

### Subject to modifications

Description	CFP1	CFP2
Dimensions	44x36,5x54,5 cm	55x36,5x75 cm
Net weight	27 kg	38kg
Operating temperature	between 15 et 45°C	between 15 et 45°C
Dough weight	between 80 et 210g	between 210 et 700g
Dough diameter	between 14 et 29cm	between 26 et 40cm
Voltage frequency	230V/50Hz (1ph+N+T)	230V/50Hz (1ph+N+T)
Absorbed power	250W	375W
Motor power	240W	370W

Every rolling machine is composed of: a metal structure in steel, two groups of rollers with safety covers, which are driven by belts, an electrical motor, controlled by a switch starter fed through cable with mains voltage, by a sling and two slides.



**REMARQUE !**

The acoustic pressure level well-pondered A measured on an equal machine, turned out to be steady and lower of 70 dB (A).

## 5. Installation and use

### 5.1 Safety instructions



**DANGER ELECTRIC SHOCK!**

- Don't let the power supply cord touch hot parts
- Don't let the power supply cord along a table or a counter
- The appliance must be connected with a single-phase socket in conformity.
- Before any installation check all the electric cables or piping
- Do not use the appliance in case it does not function properly, it has been damaged or dropped.
- Never use your appliance with wet or moist hands.



**WARNING !**

**Operating your appliance can reach very high temperature. To avoid injuries and burns do not use the appliance if it is damaged. Do not use spare parts not provided with your appliance**



**DANGER ELECTRIC SHOCK !**

In the event of bad installation, the appliance can be dangerous and cause injuries. The electrical safety of this appliance is ensured only if it is correctly connected to an efficiently earthed system in accordance with electrical safety regulations. The appliance must be unpacked entirely before the connection.

### 5.2 Installation and use



**WARNING !**

**Installation and maintenance must be only carried out by qualified technician.  
Never let your appliance operating without supervision.  
Always operate with dry hands.  
Operating never move or tilt your appliance.**



### Operating instructions :

- Remove all protective foils and packaging material prior to usage.
- Place the appliance on a flat, solid, and heat-resistant surface, on its vertical position. Never install your appliance on inflammable surface.
- Do not install the appliance near open fireplaces or all hot sources.
- The power cable must be protected at least 16 amps. The unit must be plugged directly into a wall outlet. The use of a strip will crack up the device. The power line must be equipped with an automatic differential switch in accordance with the characteristics of the device contact opening distance must be at least 3mm. Une efficient installation of grounding is particularly recommended.
- Arrange the appliance so that ventilations ducts are not blocked.
- Clean thoroughly all parts of your appliance before using with adapt product. The control box must not be in contact with water.
- Place the appliance so that the user can easily move to use it.

### **Electric connection**

- The plug must be protected by a circuit breaker of 16 A. Connect the appliance directly to a wall plug socket. The use of adaptors, multiple sockets and/or extensions is not recommended.
- Before connecting the appliance to an electricity source, ensure that the voltage and frequency values given on the panel correspond to those of the electrical network. **The maximum permissible voltage difference is +/- 10%**
- The appliance must be connected to the equipotential bonding system (grounding)
- Place the device so that the plug is easily accessible and can be quickly removed from its socket in case of necessity.

### Starting up:

- Prior to first use, clean the appliance carefully
- Setting panel :
  - 1/control panel on its left side: - set 1 sensor function
    - set 0 appliance off
    - set 2 continuous function
  - 2/on the front control panel: - Black switch set working time
    - Red switch stop
    - Green light start
- When your appliance is plugged you can make the functional checking :
  - ✓ Continuous mode: press the switch at the side in position 2 to start the machine.
  - ✓ Stop: press the switch at the side in position 0 and the machine will stop.
  - Using the appliance with the Touch and Go function
  - ✓ To start press the switch on the side on the position 2. Press the black switch to set the working time from 10 to 35 sec. Your appliance is ready for the operational phase. Before introducing on the hole of the highest cover the small ball of dough squash a part of its side to easily introduce it in the machine. The rollers automatically start when in contact with the dough. When the dough comes out you will see a reduction of thickness, with an oval shape, then sliding along the scale it will make a turn of about 90° ready to go under the lowest rollers out of which it will have a disk shape. This shape is not perfect



it needs the finishing touch by hand. The rollers turn off automatically at the end of the time previously set. To stop press the switch on the side in the 0 position.

- Settings:
- ✓ Thickness

To meet all requirements, the machine provides multiple thickness of dough. Simply turn the dial after unlocked by pulling the black handle. For a thinner rotate in the direction of clockwise and counterclockwise to obtain a thick paste. To avoid breaking the dough make only one pass. It is important to give a different value to the upper and lower rollers.

- ✓ Shape

To obtain the right shape of the dis, it is necessary to readjust the scale to the alteration of the weight of the dough to modify the position of the vertical perfectly to horizontal before entering the lowest rollers.

- ✓ Balance:

This setting allows you to vary the speed rotation of the dough. By unscrewing the screw you can change the position of the counterweight and sensitivity by adjusting in one of the three holes in the balance:

- Maximum Sensitivity for low weight, the counterweight is positioned in the innermost hole.
- Medium sensitivity: for medium weight, counterweight is positioned in the centre hole.
- Minimum Sensitivity for other weights, the counterweight is positioned in the outermost hole.

After adjusting again lock the screw.



→ **ADVICE !**

**Make sure that the scale is in the highest position when not in use.**

## 6. Cleaning and maintenance

### 6.1 Safety instructions

- Before servicing (clean, maintenance, repair) unplug the appliance
- Caustic detergents, sodium bicarbonate are forbidden for the cleaning of your appliance.
- Check regularly the power cord.
- Never dip your appliance in liquid.



**WARNING !**

Not direct washing with water jets. (Neither jet under pressure)

## 6.2 Cleaning

- Unplug your appliance before cleaning.
- Using a suitable brush remove the remaining flour and pieces of dough.
- Remove the two guards, the balance, the two slides, remove the springs, remove the scrapers, put the lever for adjusting the position of maximum opening.
- Clean the unit and all accessories with hot water, a specific disinfectant for food machines and a clean cloth after each use
- After cleaning, use a soft dry cloth to polish and dry the unit. All parts must be dried.
- Back in order scrapers, springs, rails and guards and make sure everything is set correctly.
- Never use a hard or abrasive material that could scratch the surface and cause damage
- Store the appliance in a cool and dry place.

## 6.3 Lubrication of shafts and rollers

Annually, it is necessary to lubricate the shafts and rolls. After removing: protections, flow ramps, springs, dough scrapers, unscrew the screws and remove the backslash first and subsequently the media, remove the rollers and sleeves. Thoroughly clean all parts using a sponge, warm water and detergent for food, rinse thoroughly and dry with paper towels. Lubricate shafts and roller guides with a reasonable amount of paraffin oil. Back and secure all the elements in reverse order compared to the sequence of disassembly.

## 6.4 Safety instructions relating to maintenance.

- Daily check the state of your appliance: do not use it if it is damaged or if the power cord is damaged. If the power cord is damaged it must be replaced by a professional electrician.
- In case of break down contact your supplier or our own after- sales service.
- Any intervention work on your appliance must be performed by a qualified professional.



***Your appliance is provided with an overheating protection. When this protection has been activated you must let your appliance cool down.***



**ADVICE !**

**If overheating protection has been activated let your appliance cool down.  
If your appliance does not start check the power cord.  
The use of adaptors, multiple sockets and/or extensions is not recommended.  
For any other anomaly contact your supplier.**



**ADVICE !**

Waste Electronic and Electric Equipment

To avoid any abuse and dangers and to fit the rules of the concerned countries before disposing of the used appliance you must remove main electric cable.

**CASSELIN SAS**  
185 A rue Louise Labbé  
69970 CHAPONNAY  
France

Tél : +33 (0) 4 82 92 60 00  
Fax : +33 (0) 4 83 07 51 01  
Mail : [contact@casselin.com](mailto:contact@casselin.com)